



Funktionsbeschreibung / Instruction Manual



41.946.xx

Stehleuchte / floor lamp



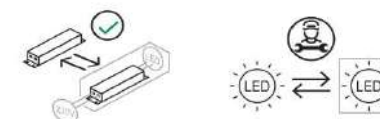
41.949.xx

Stehleuchte / floor lamp



61.615.xx

Tischleuchte / table lamp



Info für alle Leuchten / Info for all luminaires

15 W LED – max 1.500 lm - Ra > 90, Energieeffizienzklasse E / Energy efficiency class E

Lichtfarbe von 2700 K (Warmweiß) bis 5000 K (Neutralweiß), über Taster schaltbar, dimmbar und miteinander mischbar. Die maximale Lichtstärke beträgt 1500 lm.

Die Leuchten bestehen aus: 1 Leuchte + 1 Netzteil (lose beigelegt) - Das Netzteil ist ausschließlich für die jeweilige Leuchte vorgesehen und darf nicht zweckentfremdet eingesetzt werden.

Light colour of 2700 K (Warm-white) to 5000 K (Neutral-white), about single tracers switchable, dimmable and with each other mixable. The maximum luminosity amounts to 1500 lm.

The lamps exist from: 1 lamp + 1 power supply (loose added) – The Power supply is planned exclusively for the respective lamp and may be used by no means for other purposes.

Ein- / Aus-Schalten: Switch on / off:	Die Leuchte wird durch kurzes Drücken an einem der beiden Taster ein- oder ausgeschaltet. Der Start ist etwas verzögert!	The light becomes switched on or switched off by short pressure on one of both tracers.
Dimmfunktion: Dimm-function:	Durch Gedrückthalten des einen Tasters kann die Helligkeit stufenlos reguliert werden. Nach Erreichen der höchsten Helligkeitsstufe endet der Vorgang automatisch. Der andere Taster dient zur stufenlosen Mischung der Lichtfarben.	The luminosity is adjusted infinitely variable by longer pressure of one of the tracers. After achievement of the highest brightness step, the process ends automatically. The other tracer serves for the infinitely variable mixture of the light colours
Lichtfarbe mischen: Light colour mix:	Durch die individuelle Dimmung der einzelnen Lichtfarben, lässt sich die Gesamtlichtfarbe nach Ihren Wünschen einstellen.	By the individual dimming of the single light colours the whole light colour is regulated by your wishes.
Memoryfunktion: Memory – function:	Der aktuelle Dimmwert wird beim Ausschalten der Leuchte gespeichert	Actual brightness is stored becomes switching off.
Memoryfunktion bei Netzausfall: Memory – function at mains failure:	Die Leuchte wird eingeschaltet, wenn sie auch vorher eingeschaltet war. Sie bleibt ausgeschaltet, wenn sie auch vor dem Netzausfall ausgeschaltet war. Diese Funktion ist für schaltbare Steckdosen geeignet.	After mains failure the light is switched on again, if it was also switched on before. She remains switched off, if it was also switched off before the mains failure. The light is suitable for the function for switchable power-outlets.
Wechseln des Netzteils: Exchange of net-plug:	Leuchte spannungsfrei machen (Netzstecker ziehen). Das Netzteil ist durch Trennen der Steckverbindung vom Leuchtenfuß abnehmbar / austauschbar	Light make free of tension (net plug move out of power-outlets) The net part is changeable / removeable by separation of the plug-in connector.
Pflege: Preservation of lamp:	Zur Pflege der Leuchten benutzen Sie bitte ein weiches, trockenes Baumwolltuch. Starke Verschmutzungen entfernen Sie bitte mit einem Stark ausgewrungenen, leicht feuchten Fensterleder. Verwenden Sie auf keinen Fall Reinigungsmittel oder chemische Zusatzstoffe, da diese die Oberfläche und Lackschicht der Leuchte beschädigen könnten.	To the care of the lamps you use please a soft, dry cotton cloth. You remove strong soiling please with a very wrung out, slightly humid chamois. Use by no means cleaning agent or chemical additives, because this could damage the surface and varnish layer of the lamp.